

# Att sy kataginu

Kataginu är ett överplagg som används i fina eller rituella sammanhang, i synnerhet av senshi. Det bärs tillsammans med hakama och får gärna vara i samma färg som dessa. Ibland kallas dessa plagg tillsammans för *kamishimo* eller bara *hakama*.

Kataginu fästs fram helt enkelt genom att framstyckena sticks ner innanför hakama, och bakstycket kan stickas ner baktill.

Detta plagg måste sys i ett styvt tyg och vi rekommenderar väldigt skarpt att det fodras (med samma tyg eller något tunt tyg). Silke och väldigt fina yllen är lämpliga, och du kan komma att uppskatta ifall de är vattenavstötande.

*Självklart får en avvika från våra mönster och hitta på eget, gärna med inspiration från historiska plagg. Vid väldigt stora avvikelser, kolla gärna med arr först.*

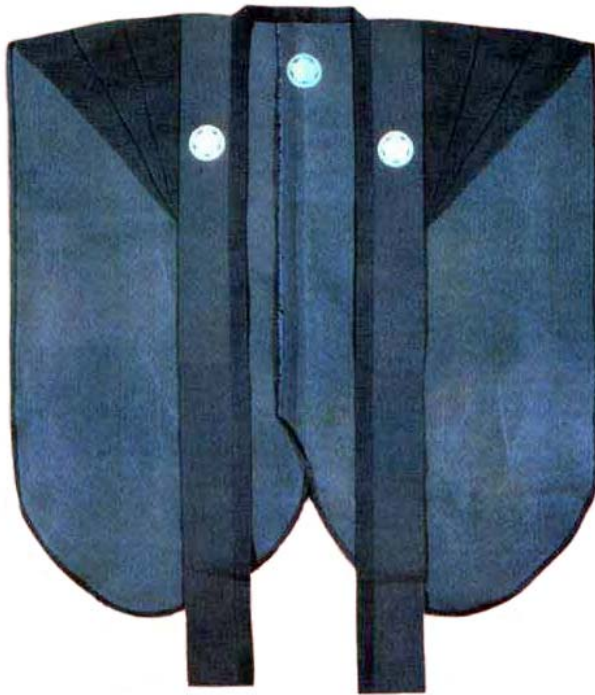
## Modeller



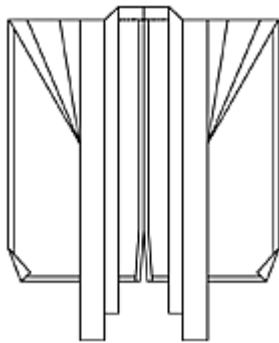
**Bild 1.** Exempel på historiska kataginu och hur den kan bäras.



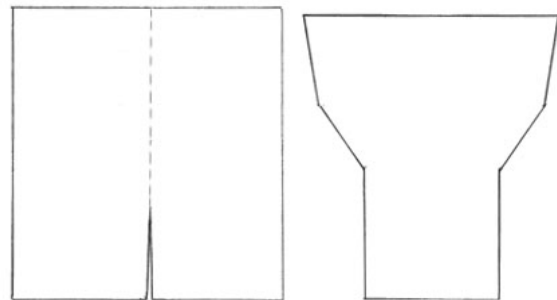
**Bild 2.** Hur en "vanlig" kataginu ser ut.



**Bild 3 (t v), Bild4 (t h).** Lite mer ovanliga modeller på kataginu. Bilderna tolkas fritt. Den på bild 4 är antagligen som en dōbuku, men inte sydd i sidan.



**Bild 5.** Skiss på kataginu, vanlig modell.

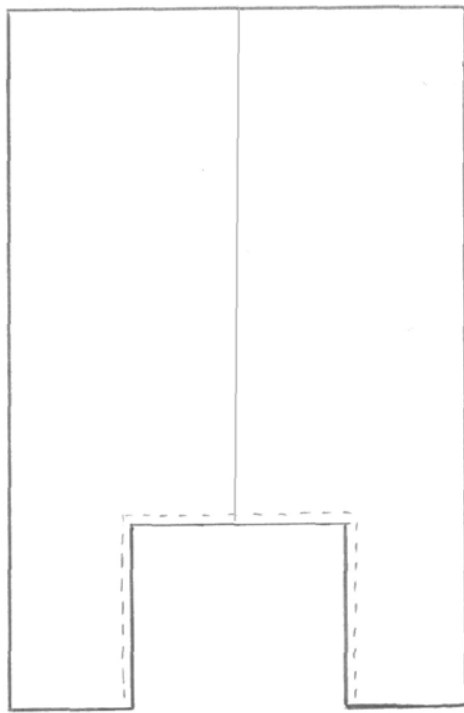


**Bild 6.** Två förslag på hur baksdelen kan se ut, dvs hur kataginin ser ut bakifrån. Den t h är formad så den lätt kan stoppas ner bak. Osäkert om och hur mycket en sådan modell använts i verkligheten.

## Sy kataginu

När du skall sy din kataginu, titta gärna på sömnadsbeskrivningar för kimono (t ex hur kragen fästs) och hakama (hur vi beskriver veckning). Sömnadsbeskrivningen här är för en rak typ, ungefär som bilden ovan t v eller bilder 1, 2 och 5.

Börja med att ta ut stycken enligt bilder 7 och 8. Huvuddelen kan sys av två stycken, med en söm mitt bak, du skall helst inte ha någon söm över axeln. De två rektangulära axelpartierna (som skall veckas) bör i längd vara någonting mellan  $\frac{1}{3}$  och  $\frac{1}{2}$  av baksdelens längd. De två framstyckena är 5-8 cm plus sömsmån i bredd, och hellre för långa än för korta. Kragbitens bredd är förslagsvis 3-4 cm gånger två, plus sömsmåner. Foderbitar tas ut för huvudstycket och de två framstyckena, och är av samma storlek.

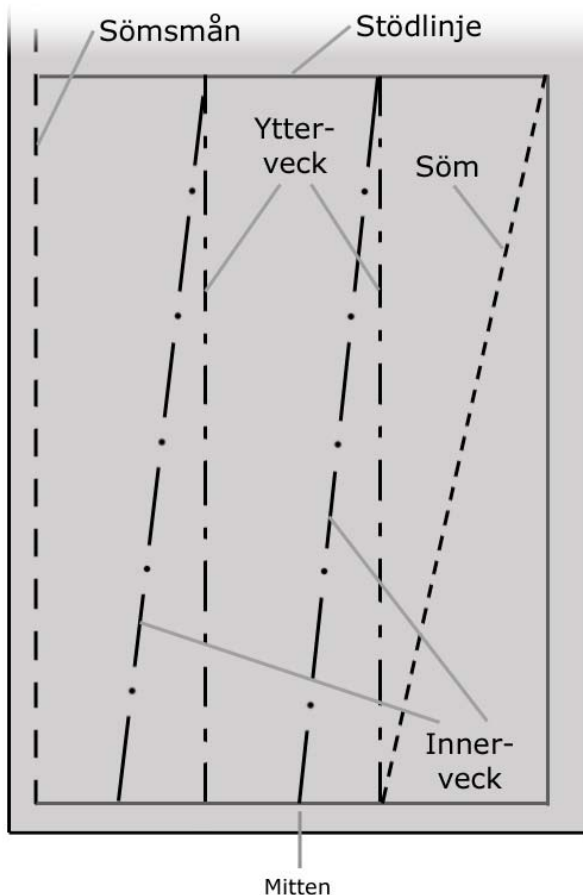
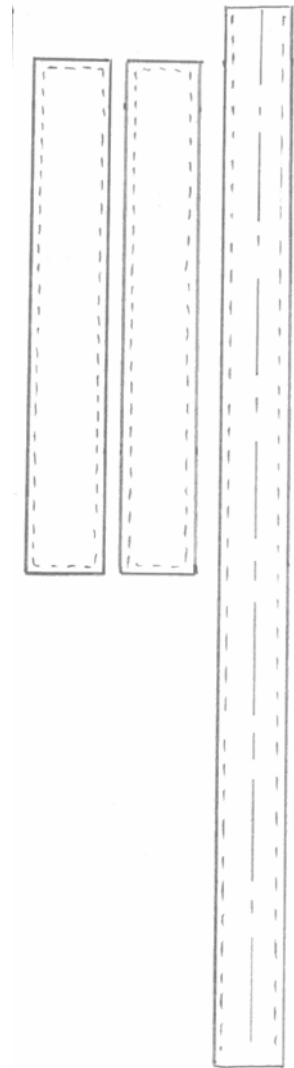


0 10 20 30 40 50 cm

**Bild 7 (t v).** Huvudstycke

**Bild 8 (t h).** Framstycken och krage.

**Bild 9 (nere t v).** Skiss som visar hur axelpartierna veckas och sedan skall sys.

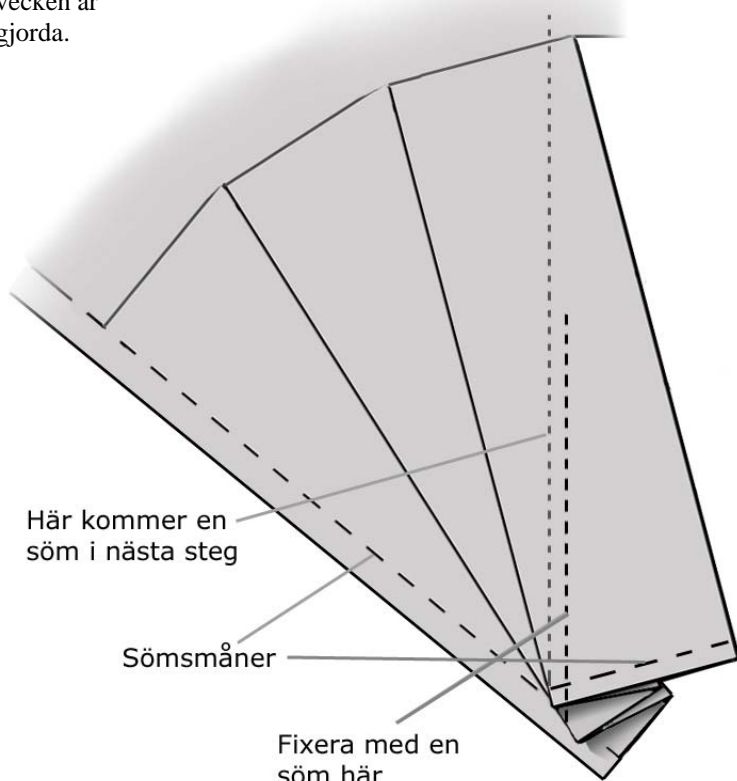


Bilden är sedd utifrån, dvs från rätan.

Det som är lite svårt och kan behöva förklaras är veckningen över axlarna. Vi har försökt tolka bilder, och här är vårt förslag på hur det kan gå till. Veckningen är det första du ger dig på, när styckena är uttagna. Ett bra förslag är att du provar att vika med en bit papper först, innan du försöker med tyget.

Bild 9 visar hur vecken kommer att gå och även var en söm kommer att sitta så småningom. Denna söm kommer gå igenom många lager tyg.

**Bild 10:** Hur det veckade partiet ser ut när vecken är gjorda.

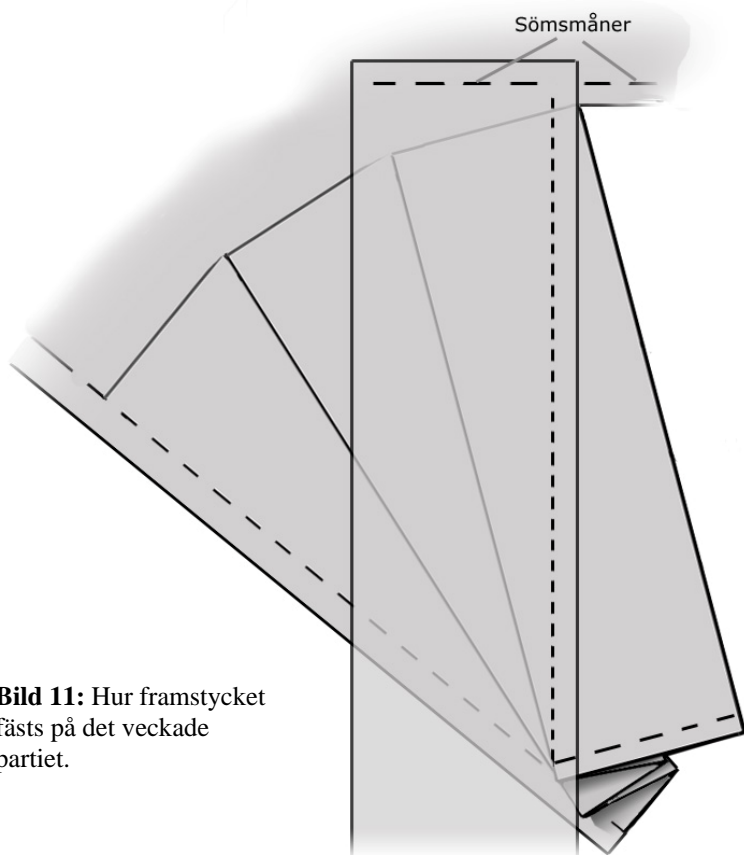


När du har vikt enligt bild 9 så kommer det se ut som på bild 10, även den sedd från rätan. Fixera vecken med en söm, som på bilden, som skall vara innanför den "riktiga" sömmen som kommer sedan. Vecka fodret likadant. Du kan nu välja mellan att sy ihop foder och yttertyg utefter kanterna (räta mot räta), eller vänta med att sy ihop dem tills framstyckena satts på. Om du syr ihop ytter- och fodertyg direkt så bör symaskinen (eller syhanden) vara stark, för det blir många lager tyg (och silke är segt). Syr du ihop dem så skall du även vränga innan banden satts på.

När du veckat och fixerat så skall framstyckena sys fast, med en söm som även fixerar vecken slutgiltigt. Lägg

framstycket mot det veckade stycket enligt bild 11, räta mot räta, och sy fast. Bild 11 visar hur det ser ut om ytter- och fodertyg EJ sytts ihop. Om yttertyg och foder sytts ihop, så kan framstycken för både yttertyg och foder sys fast samtidigt. När framstyckena fästs mot de veckade partierna så fortsätt sy nedåt så de sitter ihop hela vägen. Sedan viks de in och fästs, förslagsvis för hand, mot överkanten (den som går längs upp på axeln).

**Bild 11:** Hur framstycket fästs på det veckade partiet.



När framstyckena är på och kataginun är vrängd rätt, så sy på kragen. Det görs på samma sätt som med en vanlig kimono. Nu är kataginun klar!

*Lycka till!*